

## **Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)**

### **Norme tecniche per apparecchi a gas<sup>1</sup>**

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.I), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per apparecchi a gas ai sensi dell'articolo 2 capoverso 2 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.II). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo che sono state emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee nonché dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dal *Seco* nonché i testi di queste norme possono essere richiesti presso l'Associazione Svizzera di Normazione (SNV), divisione switec, Bürglistr. 29, 8400 Winterthur.

26 marzo 2002

Seco – Direzione del lavoro  
Installazioni e apparecchi tecnici:  
Marcel Berthoud

*Allegato*

### **Norme tecniche per apparecchi a gas**

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale CE
EN 26/A1	Apparecchi a gas per la produzione istantanea d'acqua calda per uso sanitario, equipaggiati con bruciatori atmosferici	02/C 21/07
EN 89/A2	Apparecchi a gas per la produzione ad accumulo di acqua calda per usi sanitari	02/C 21/07
EN 161	Valvole automatiche di sezionamento per bruciatori a gas ed apparecchi utilizzatori a gas	02/C 21/07
EN 416-1/A1	Apparecchi di riscaldamento a gas a tubo radiante sospeso con bruciatore singolo – Parte 1: Sicurezza	02/C 21/07
EN 416-1/A2	Apparecchi di riscaldamento a gas, a tubo radiante sospeso, con bruciatore singolo – Parte 1: Sicurezza	02/C 21/07
EN 419-1/A1	Apparecchi di riscaldamento a gas, a tubo radiante sospeso, con bruciatore singolo per uso non domestico – Parte 1: Sicurezza	02/C 21/07

<sup>1</sup> Vedi ugualmente FF **1995** III 1236, **1996** I 328, III 126, V 403, **1997** IV 442, **1999** 8561, **2000** 5303, **2001** 3710

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale CE
EN 419-1/A2	Apparecchi di riscaldamento a gas sospesi, a irraggiamento luminoso, per uso non domestico – Parte 1: Sicurezza	02/C 21/07
EN 483/A2	Caldaie di riscaldamento centrale alimentate a combustibili gassosi – Caldaie di tipo C di portata termica nominale non maggiore di 70 kW	02/C 21/07
EN 613	Apparecchi di riscaldamento indipendenti a gas a convezione	02/C 21/07
EN 621/A1	Generatori di aria calda a convezione forzata per il riscaldamento di ambienti non domestici, alimentati a gas e con portata termica riferita al potere calorifico inferiore non maggiore di 300 kW, non equipaggiati con ventilatore nel circuito di combustione	02/C 21/07
EN 624	Prescrizioni per apparecchi funzionanti esclusivamente a gas di petrolio liquefatti (GPL)-Apparecchi di riscaldamento funzionanti a GPL per veicoli e natanti	02/C 21/07
EN 777-1/A1	Tubi radianti a gas sospesi con bruciatori multipli, per uso non domestico – Parte 1: Sistema D, sicurezza	02/C 21/07
EN 777-1/A2	Tubi radianti a gas sospesi con bruciatori multipli per uso non domestico – Parte 1: Sistema D, sicurezza	02/C 21/07
EN 777-2/A1	Tubi radianti a gas sospesi, con bruciatori multipli per uso non domestico – Parte 2: Sistema E, sicurezza	02/C 21/07
EN 777-2/A2	Tubi radianti a gas sospesi con bruciatori multipli per uso non domestico – Parte 2: Sistema E, sicurezza	02/C 21/07
EN 777-3/A1	Tubi radianti a gas sospesi, con bruciatori multipli, per uso non domestico – Parte 3: Sistema F, sicurezza	02/C 21/07
EN 777-3/A2	Tubi radianti a gas sospesi con bruciatori multipli per uso non domestico – Parte 3: Sistema F, sicurezza	02/C 21/07
EN 777-4/A1	Tubi radianti a gas sospesi, con bruciatori multipli per uso non domestico – Parte 4: Sistema H, sicurezza	02/C 21/07
EN 777-4/A2	Tubi radianti a gas sospesi con bruciatori multipli per uso non domestico – Parte 4: Sistema H, sicurezza	02/C 21/07
EN 778/A1	Generatori di aria calda a gas a convezione forzata per il riscaldamento di ambienti domestici, con portata termica riferita al potere calorifico inferiore non maggiore di 70 kW, non equipaggiati con ventilatore nel circuito di combustione	02/C 21/07
EN 1020/A1	Generatori di aria calda a convezione forzata per il riscaldamento di ambienti non domestici, alimentati a gas, di portata termica riferita al potere calorifico inferiore non maggiore di 300 kW, equipaggiati con ventilatore nel circuito di combustione	02/C 21/07
EN 1106	Rubinetti a comando manuale per apparecchi a gas	02/C 21/07
EN 1319/A1	Generatori di aria calda a convezione forzata alimentati a gas, per il riscaldamento di locali ad uso abitativo, equipaggiati con bruciatore munito di ventilatore con portata termica nominale riferita al potere calorifico inferiore non maggiore di 70 kW	02/C 21/07
EN 1643	Sistemi di controllo di tenuta per valvole automatiche di sezionamento per bruciatori ed apparecchi a gas	02/C 21/07
EN 12309-2	Apparecchi di climatizzazione e/o pompe di calore ad assorbimento ed adsorbimento, funzionanti a gas, con portata termica nominale non maggiore di 70 kW – Parte 2: Utilizzazione razionale dell'energia	02/C 21/07

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale CE
EN 12669	Generatori non domestici di aria calda a gas, per il riscaldamento agricolo e supplementare e per impiego nelle serre	02/C 21/07
EN 13611	Dispositivi di sicurezza e controllo per bruciatori a gas ed apparecchi a gas – Requisiti generali	02/C 21/07